

KOF Konjunkturforschungsstelle

Gastgewerbe | Restauration + hébergement

Konjunkturmfrage Enquête conjoncturelle

Beschäftigungsaufbau noch nicht abgeschlossen

Des embauches toujours en hausse

April / Avril 2023

Quartalsumfrage / Enquête trimestrielle

Erläuterungen

Die KOF Konjunkturforschungsstelle führt die Umfrage Gastgewerbe in Zusammenarbeit mit Gastrosuisse (Verband für Hotellerie und Restauration) durch. Bei der Auswertung werden die qualitativen Antworten (z.B. grösser, gleich, kleiner) einer Firma mit deren Beschäftigtenzahl gewichtet und die Prozentanteile dieser (+), (=) und (-) Antworten ermittelt. Der Saldo zeigt die überwiegende Tendenz an und errechnet sich aus der Differenz zwischen den (+) und (-) Prozentanteilen. Die quantitativen Angaben (Umsatz in Prozent, Belegungsgrad) werden direkt mit der Zahl der Beschäftigten gewichtet.

Die Aggregation zu Gastronomie und zu Beherbergung führt über eine separate Auswertung der kleinen, mittleren und grossen Firmen, welche mit der Bedeutung der entsprechenden Grössenklasse gewichtet werden, jene zu Gastgewerbe insgesamt erfolgt anhand der Wertschöpfungsanteile der Gastronomie und der Beherbergung.

Grafiken: Der Saldo ist die Differenz zwischen den positiven und negativen Prozentanteilen der Antworten. Er stellt somit die überwiegende Tendenz dar. Auf den Seiten 4 und 5 wird der Saldo als Originalwert, auf den übrigen Seiten in geglätteter Form wiedergegeben. Dabei wird das CENSUS-X13-Verfahren angewendet (glatte Komponente).

Interpretation der Resultate in der Balken-Darstellung:

Die Ergebnisse der Fragen sind auf den Seiten 10 und 11 als Balken dargestellt. Ein Balken entspricht 100% der Antworten. Die Antwortanteile hinsichtlich der drei Antwortkategorien (+,=,-) zu einer Frage sind dabei unterschiedlich schraffiert. Sie können die Antwortanteile einer Frage zu einem Bereich mit anderen Bereichen oder mit dem Gastgewerbe insgesamt vergleichen, um die unterschiedlichen Entwicklungstendenzen zu erkennen.

Explications

Le KOF Centre de recherches conjoncturelles s'est associé avec Gastrosuisse (Fédération pour l'hôtellerie et la restauration) pour faire cette enquête. Lors du dépouillement, les réponses qualitatives (p.e. plus grand, identique, plus petit) de chaque entreprise sont pondérées en fonction du nombre de personnes occupées et, l'on calcule les parts en pour cent de ces réponses (+), (=) et (-). Le solde représente la tendance dominante ; il se calcule en déterminant la différence entre les parts des réponses (+) et (-). Les données quantitatives (chiffre d'affaires en pour cent, taux d'occupation) sont pondérées directement en utilisant les effectifs de personnel.

L'agrégation à la restauration et à l'hébergement s'est réalisée moyennant un dépouillement séparé des petites, moyennes et grandes entreprises et pondérées selon leur importance ; la restauration et hébergement au total est pondérée par la valeur ajoutée de la restauration et de l'hébergement.

Graphiques : Le solde qui correspond à la différence entre les pourcentages des réponses positives et négatives, représente la tendance dominante. Aux pages 4 et 5 le solde est indiqué sous forme originale, aux autres pages sous forme lissée. Le lissage est obtenu par la méthode CENSUS-X13.

Interprétation des résultats dans la matrice :

Les résultats des réponses sont représentés, pour chaque branche, par un diagramme en barres. Chaque barre correspond à 100% des réponses des entreprises participantes. Les pourcentages de réponses relatifs aux trois catégories de questions (+,=,-) portent des hachures différentes. Vous pouvez comparer les pourcentages de réponses d'une branche avec d'autres branches ou avec l'industrie dans son ensemble et voir ainsi quelles sont leurs divergences d'évolution.

Inhaltsverzeichnis**Table des matières**

Erläuterungen	2	Explications	2
Kommentar und Grafiken		Commentaires et graphiques	
Gastgewerbe insgesamt	4	Ensemble branches des services	5
Beschäftigungsaufbau noch nicht abgeschlossen		Des embauches toujours en hausse	
Gastronomie	4	Restauration	5
Beherbergung	6	Hébergement	7
Grafiken Tourismuszonen	8	Graphiques zones touristiques	8
Detaillierte Ergebnisse		Résultats détaillés	
Gastgewerbe insgesamt	10	Ensemble de restauration et hébergement	11
Nach Branchen	10	Par branches	11

Herausgeberin / Éditeur	KOF Konjunkturforschungsstelle der ETH Zürich KOF Centre de recherches conjoncturelles de l'EPF de Zurich
Direktor / Direction	Prof. Dr. Jan-Egbert Sturm
Konjunkturmfragen / Enquêtes conjoncturelles	Dr. Klaus Abberger, Forschungsbereich Konjunkturmfragen und weitere KOF-Mitarbeitende
Koordination / Coordination	Sebastien Dufournet, Manuel Willimann
Layout	Severin Thöni
Postadresse / Adresse postale	LEE F 101, Leonhardstrasse 21, 8092 Zürich
Telefon / Téléphone	+41 44 632 80 64
Email / Website	ggu@kof.ethz.ch, www.kof.ethz.ch

Diese Publikation wird als Gegenleistung für die Teilnahme an der Konjunkturmfrage abgegeben. Weiterveröffentlichung (auch auszugsweise) ist nur mit Bewilligung des Herausgebers und unter Quellenangabe gestattet.

Cette publication est distribuée en contrepartie de la participation à l'enquête conjoncturelle. Toute publication d'une reproduction (même d'extraits) n'est permise qu'avec l'autorisation de l'éditeur et avec mention de la source.

Gastgewerbe insgesamt

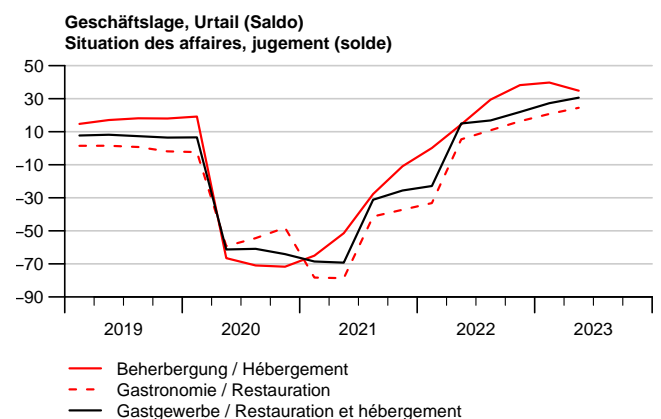
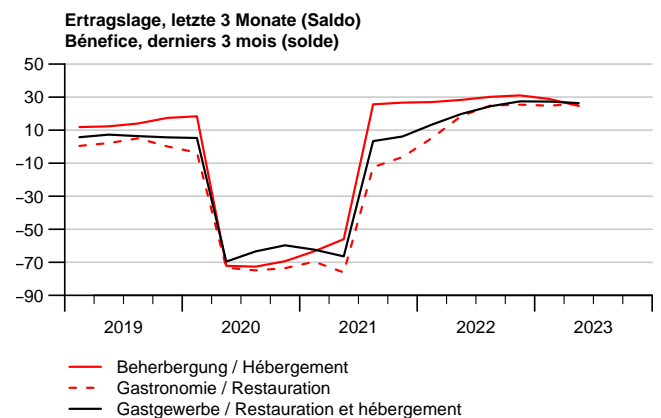
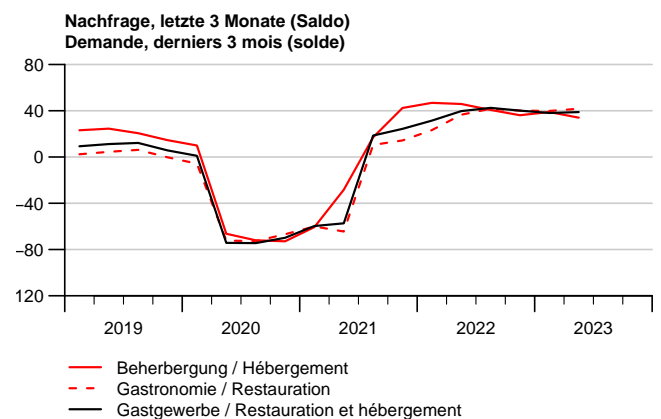
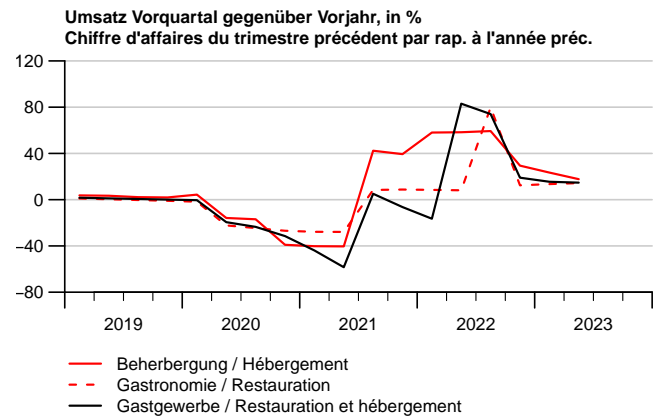
Beschäftigungsaufbau noch nicht abgeschlossen

Gemäss den Ergebnissen der KOF Konjunkturumfrage vom April 2023 wird die Geschäftslage im Gastgewerbe als äusserst günstig angesehen, der geglättete Indikator notiert auf einem Höchstwert. Rund 37% der Firmen stufen ihre Geschäftslage als gut, 55% als befriedigend und lediglich 8% als schlecht ein. Der mengenmässige Absatz hat gegenüber dem Vorjahr erneut kräftig zugenommen, entsprechend gestiegen sind auch die Umsätze. Die Nachfrage hat sich in den vergangenen drei Monaten spürbar erhöht, mehr als die Hälfte der befragten Unternehmen berichten von einer Zunahme. Gleichzeitig konnte auch die Ertragslage verbessert werden, wenn auch der Anteil der Positivmeldungen im Vergleich zum Vorquartal etwas abgenommen hat. Der Personalaufbau der vergangenen Quartale setzt sich auch im Berichtsquartal fort. Die Belegschaftsgrösse wird dennoch weiterhin als zu knapp taxiert. Die betrieblichen Einrichtungen gelten dagegen als angemessen.

Für die kommenden drei Monate rechnen die befragten Unternehmen mit einem Nachfragezuwachs. Rund 36% der Gastwirte erwarten einen Anstieg, 45% keine Änderung und 19% ein Rückgang. Damit haben sich die Erwartungen leicht eingetrübt. Auch die Absatzerwartungen wurden etwas gesenkt, der Saldo ist aber weiterhin überdurchschnittlich hoch. Die Verkaufspreise dürften in den kommenden drei Monaten weiter steigen. Der Anteil der Unternehmen, die Aufschläge vorsehen, beträgt aktuell reichlich 45% und ist somit rund 5 Prozentpunkte tiefer als im Vorquartal. Die Zahl der Beschäftigten soll ungebremst weiter erhöht werden. Auf Sicht von sechs Monaten wird mit einer weiteren Verbesserung der Geschäftslage gerechnet.

Nach Tourismuszonen unterteilt zeigt sich, dass sich die Geschäftslage lediglich in den Seeregionen verbessert hat, während für die übrigen Zonen ein rückläufiger Indikator resultiert. Trotzdem gilt die Geschäftslage in den grossen Städten nach wie vor als am günstigsten. Alle Zonen blicken zuversichtlich den kommenden drei Monaten entgegen, wobei insbesondere die grossen Städte optimistisch sind. Die Bergbetriebe, die im Vorquartal noch mit einer Verschlechterung gerechnet haben, gehen nun von einer leichten Verbesserung der Geschäftslage aus.

27.04.2023 / Nina Mühlebach



Die Kommentare orientieren sich vor allem an den von Saison- und Zufallseinflüssen bereinigten Werten (glatte Komponente).

Restauration et hébergement

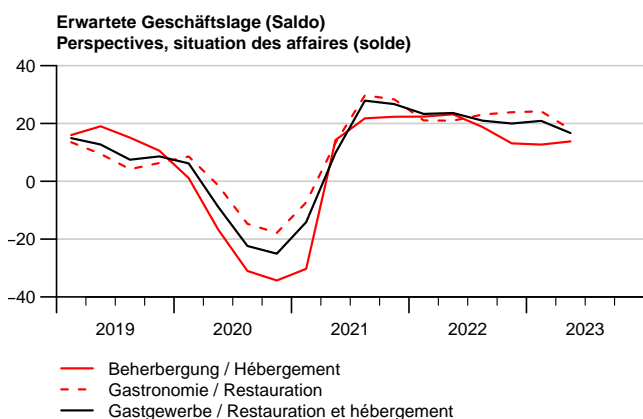
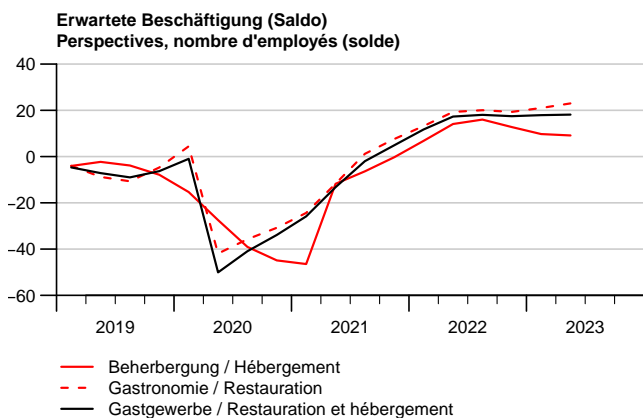
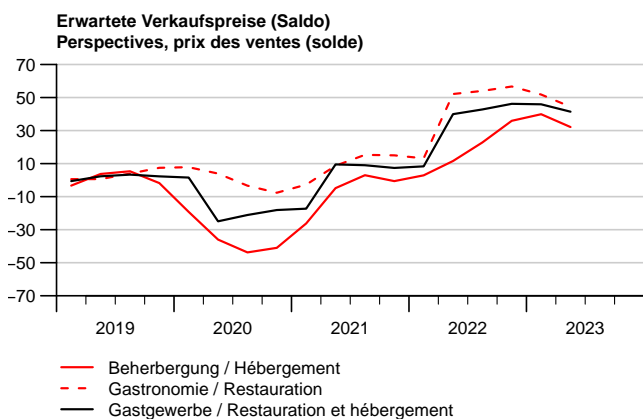
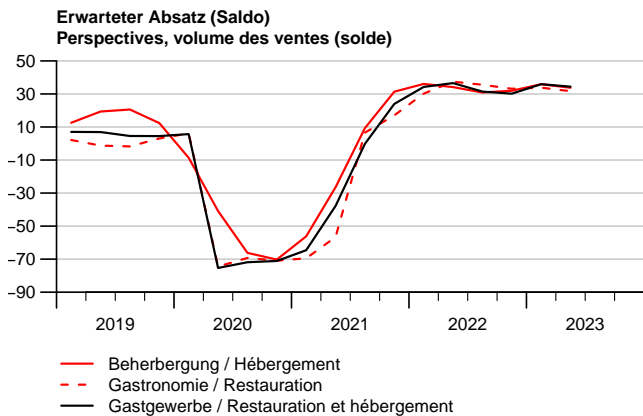
Des embauches toujours en hausse

Selon les résultats de l'enquête conjoncturelle KOF du mois d'avril 2023, la situation des affaires dans la restauration et l'hébergement est jugée particulièrement favorable, l'indicateur lissé atteignant un niveau record. La situation actuelle est jugée bonne par près de 37 % des entreprises, satisfaisante par 55 % et mauvaise par seulement 8 %. Le volume des ventes a encore une fois fortement augmenté par rapport à l'année précédente et les chiffres d'affaires ont également progressé en conséquence. La demande s'est sensiblement accrue au cours des trois derniers mois, plus de la moitié des établissements interrogés faisant état d'une hausse. Dans le même temps, la situation bénéficiaire s'est également améliorée, même si la part de réponses positives a légèrement diminué par rapport au trimestre précédent. Les embauches continuent leur progression des derniers trimestres, mais les effectifs sont toujours jugés trop justes. En revanche, les installations d'exploitation sont considérées comme adéquates.

Pour les trois prochains mois, les entreprises interrogées tablent sur une intensification de la demande. 36 % des restaurateurs anticipent une hausse, 45 % une stagnation et 19 % une baisse. Les attentes se sont donc légèrement assombries. Les anticipations en matière de ventes ont également été légèrement revues à la baisse, mais le solde des réponses reste supérieur à la moyenne. Les prix devraient continuer de grimper au cours des trois prochains mois. Le nombre d'entreprises prévoyant une hausse des prix s'élève à 45 %, soit environ 5 points de pourcentage de moins qu'au trimestre précédent. La hausse des effectifs devrait se poursuivre de manière ininterrompue. À un horizon de six mois, les établissements prévoient une nouvelle amélioration de la situation des affaires.

S'agissant des régions touristiques, la situation des affaires ne s'est améliorée que dans les régions des lacs, tandis que les autres zones affichent un indicateur en baisse. Malgré cela, elle est toujours considérée comme la plus favorable dans les grandes villes. Toutes les zones sont confiantes pour les trois prochains mois, les grandes villes étant particulièrement optimistes. Les établissements de montagne, qui prévoient une détérioration au trimestre précédent, n'anticipent qu'une légère amélioration de la situation.

Les commentaires sont surtout fondés sur des valeurs corrigées des variations saisonnières et aléatoires (composante lissée).



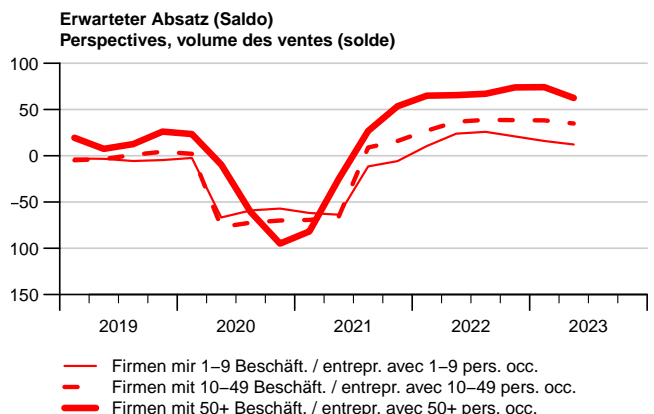
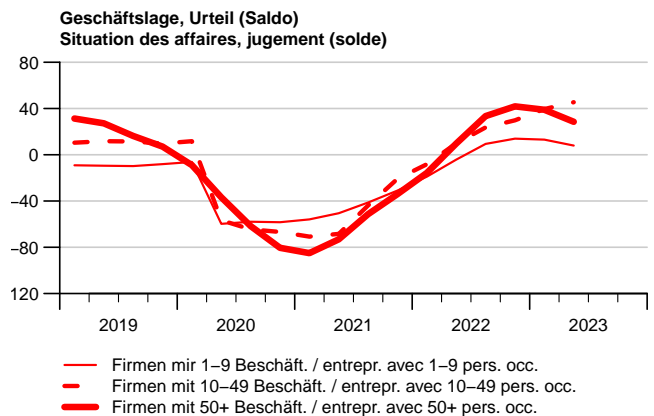
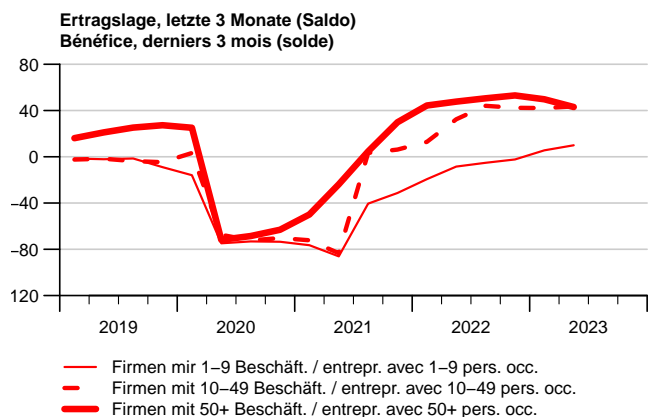
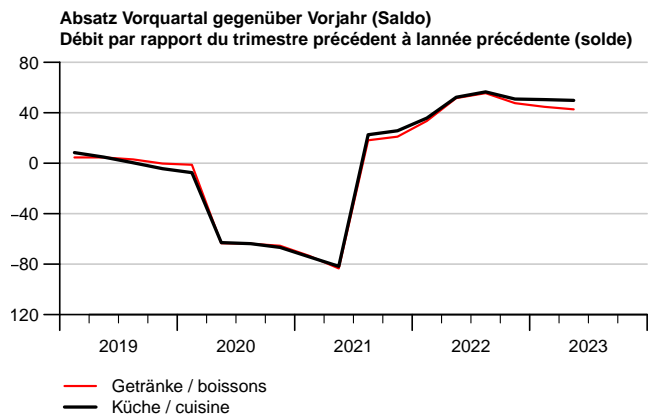
Gastronomie

In der Gastronomie hat sich die Geschäftslage im April 2023 im Vergleich zur vorhergehenden Befragung erneut verbessert und erreicht damit einen neuen Höchstwert. 32% der Betriebe sehen die Lage als gut, 62% als befriedigend und nur 6% als schlecht an. Die Nachfrage hat in den vergangenen drei Monaten erneut spürbar zugenommen und auch die Ertragslage konnte verbessert werden. Das Absatzvolumen ist im Vorjahresvergleich bei fast zwei Drittel der befragten Unternehmen angestiegen, wobei sich der Bereich «Speisen» schwungvoller als der Bereich «Getränke» entwickelt hat. Nach wie vor stellt der Arbeitskräftemangel das grösste Hemmnis für die Leistungserbringung dar. Zudem beklagt sich knapp jedes vierte Unternehmen über die Witterungsbedingungen. Der Personalbestand wurde erhöht, und die Zahl der Beschäftigten wird von weniger Unternehmen als zu klein eingestuft als noch im Vorquartal. Für die nahe Zukunft erwarten die Gastronomen, dass ihre Beschäftigtenzahl kräftig zunehmen wird. In den nächsten drei Monaten soll die Nachfrage verlangsamt zunehmen. Die Verkaufspreise werden weiter steigen, allerdings kalkulieren inzwischen rund die Hälfte der Umfrageteilnehmenden mit konstanten Preisen.

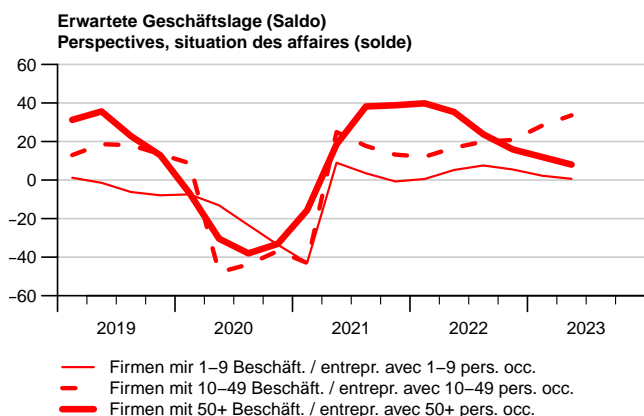
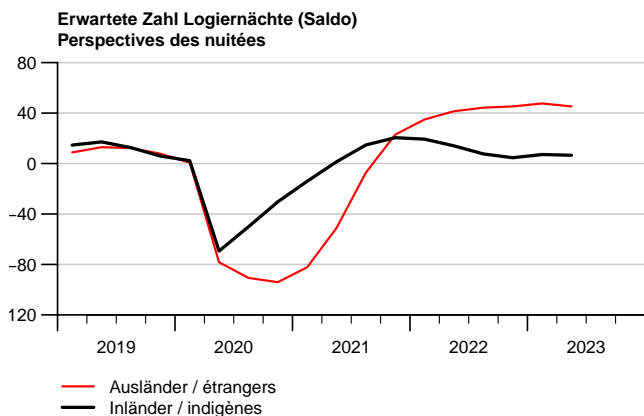
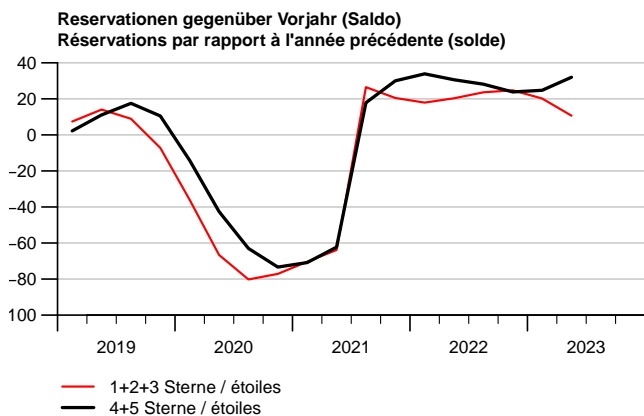
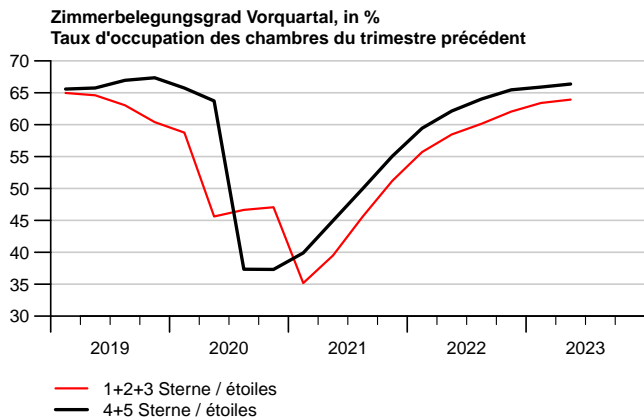
Beherbergung

Im Beherbergungsgewerbe hat die Geschäftslage im April 2023 etwas nachgelassen, gilt aber weiterhin als sehr günstig. Die Ertragslage hat sich in den vergangenen drei Monaten erneut verbessert. Die Anzahl an Logiernächten ist gegenüber dem Vorjahr merklich gestiegen. Der Anstieg fusst dabei stärker auf einer Zunahme der Logiernächte von den Ausländern als auf jenen von den Inländern. Der durchschnittliche Zimmerbelegungsgrad betrug hohe 63%. Eine klare Mehrheit der befragten Beherbergungsbetriebe konnte höhere Umsatzzahlen als im Vorjahresquartal erreichen. Der Personalbestand konnte kräftig erhöht werden, so dass die Unternehmen ihre Zahl der Beschäftigten nur noch als etwas zu klein bewerten. In den kommenden drei Monaten dürfte die Beschäftigung weiter zunehmen. Der Stand der Reservationen und Buchungen für das 2. Quartal 2023 ist per saldo höher als im Vorjahresquartal. Die Hoteliers erwarten, dass die Zahl der Logiernächte insgesamt zunehmen wird, und zwar die der ausländischen Gäste mehr als die der inländischen Gäste. Die Zimmerpreise werden etwas gebremst weiter steigen. Die Geschäftsaussichten für die kommenden sechs Monate sind zuversichtlich: Fast ein Drittel der Firmen erwartet eine Lageverbesserung.

Gastronomie Restauration



Beherbergung Hébergement



Restauration

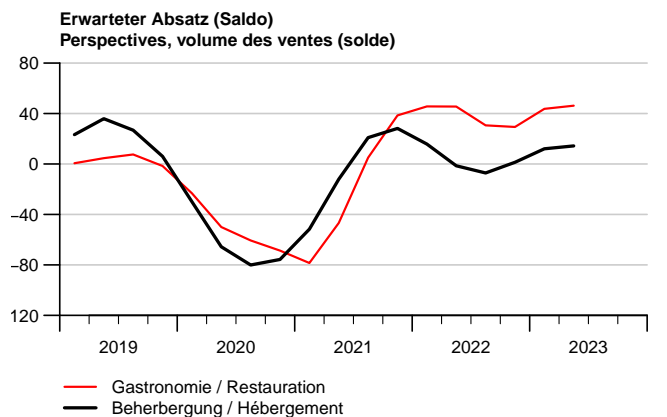
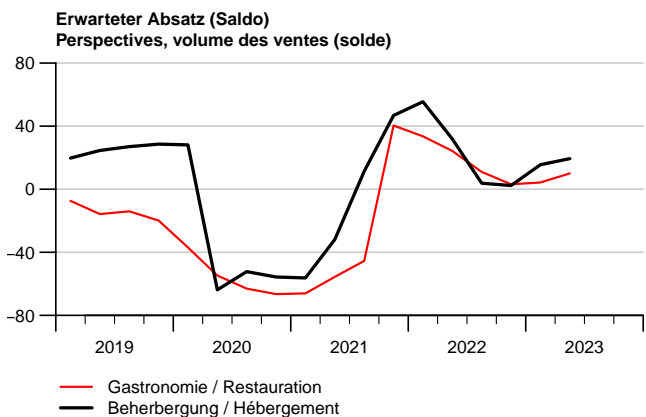
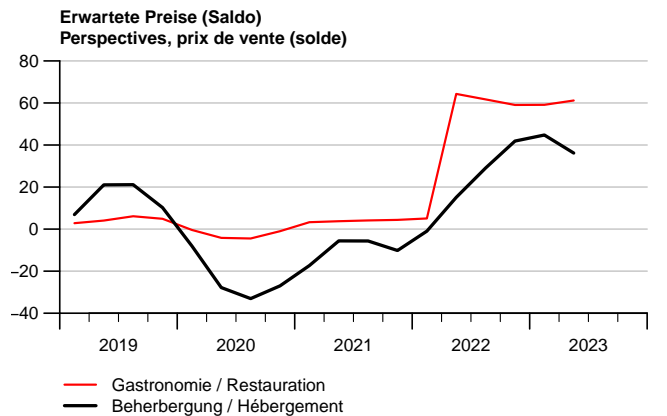
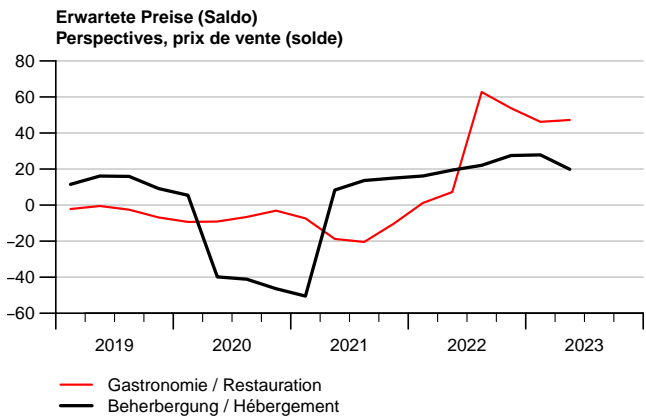
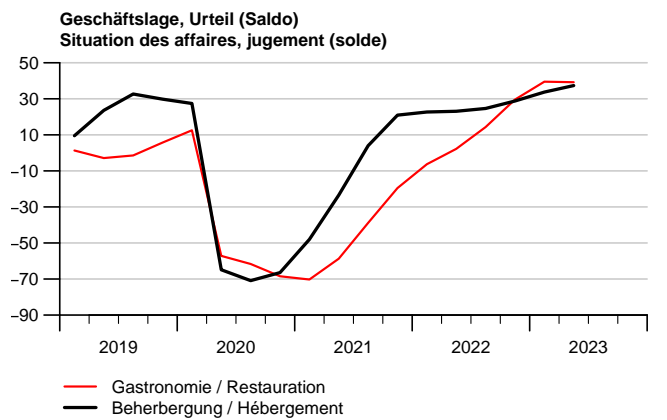
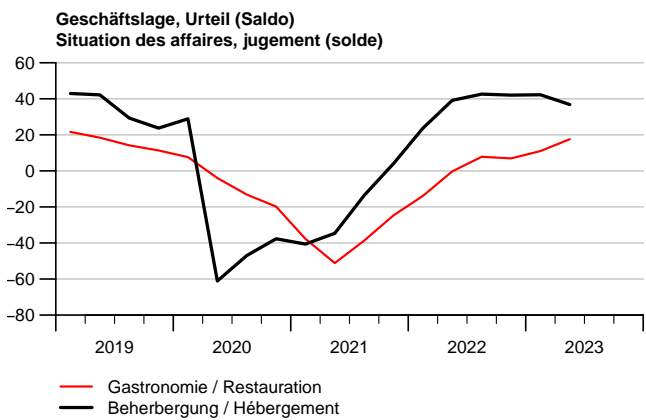
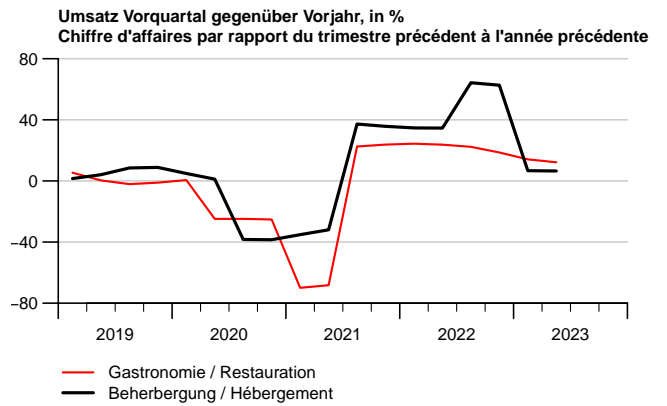
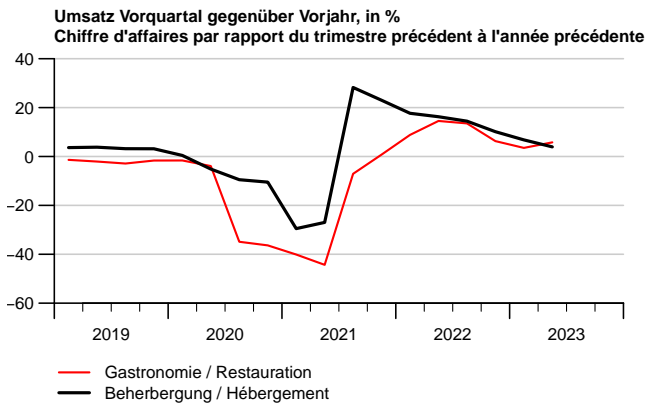
Dans la restauration, la situation des affaires s'est à nouveau améliorée en avril 2023 par rapport à l'enquête précédente, atteignant ainsi un nouveau record. Actuellement, 32 % des entreprises jugent que la situation est favorable, 62 % satisfaisante et 6 % mauvaise. La demande a de nouveau sensiblement augmenté au cours des trois derniers mois et la situation bénéficiaire s'est également améliorée. Le volume des ventes a progressé par rapport à l'année précédente pour près de deux tiers des entreprises sondées, le domaine de la «cuisine» s'étant développé de manière plus dynamique que celui des «boissons». La pénurie de main-d'œuvre reste le principal obstacle à l'activité. De plus, près d'une entreprise sur quatre se plaint des conditions météorologiques. Les effectifs ont été augmentés et les participants sont moins nombreux qu'au trimestre précédent à indiquer un manque de personnel. Les restaurateurs s'attendent d'ailleurs à une forte hausse à court terme. Au cours des trois prochains mois, la demande devrait augmenter à un rythme moins soutenu. Les prix de vente vont continuer d'augmenter, mais près de la moitié des participants à l'enquête prévoient désormais des prix stables.

Hébergement

Dans le secteur de l'hébergement, la situation des affaires s'est quelque peu dégradée en avril 2023, mais elle est toujours considérée comme très favorable. Au cours du dernier trimestre, la situation bénéficiaire a continué sa progression. Le nombre de nuitées a nettement augmenté par rapport à l'année précédente, principalement en raison de la hausse des nuitées des visiteurs étrangers plutôt que de celle des clients suisses. Le taux d'occupation moyen des chambres était de 63 %. Une nette majorité des hébergements touristiques interrogés a réalisé un chiffre d'affaires plus élevé qu'au même trimestre de l'année précédente. Les effectifs ont fortement augmenté, de sorte que les établissements estiment qu'ils sont juste un peu trop faibles. L'emploi devrait continuer de progresser au cours des trois prochains mois. Le niveau des réservations pour le deuxième trimestre 2023 est dans l'ensemble plus élevé qu'au même trimestre de l'année dernière. Les hôteliers s'attendent à ce que, globalement, le nombre de nuitées augmente, avec une hausse plus importante pour les visiteurs étrangers. Les prix des chambres devraient continuer à augmenter à un rythme un peu moins soutenu. Les perspectives pour le prochain semestre sont encourageantes: près d'un tiers des entreprises tablent sur une amélioration de la situation.

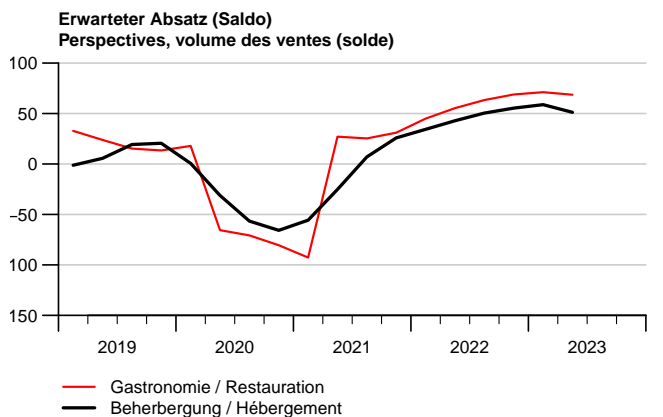
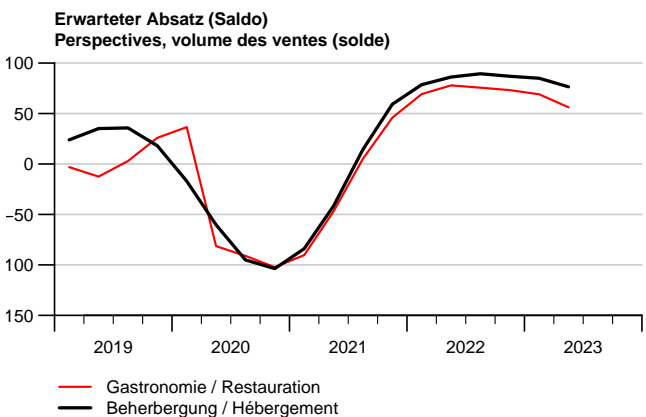
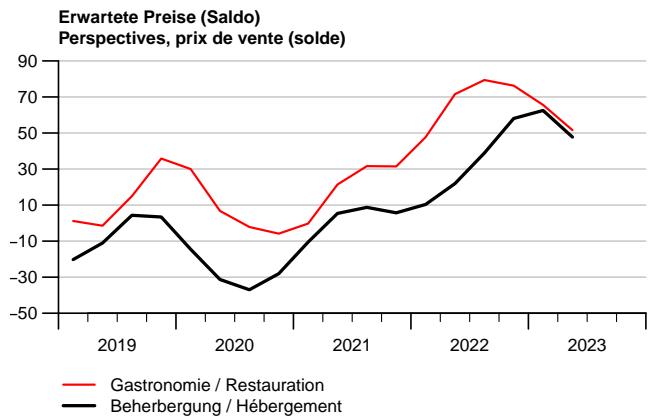
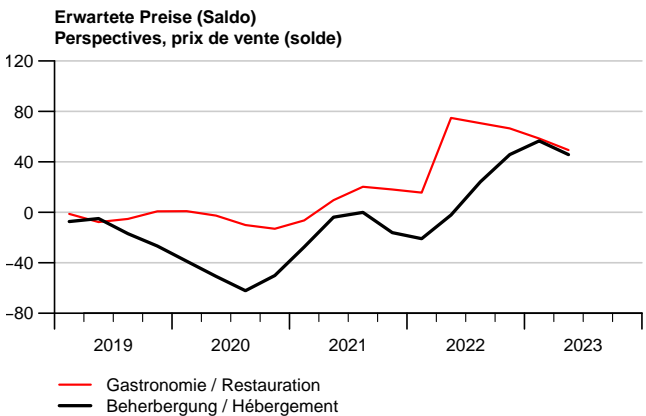
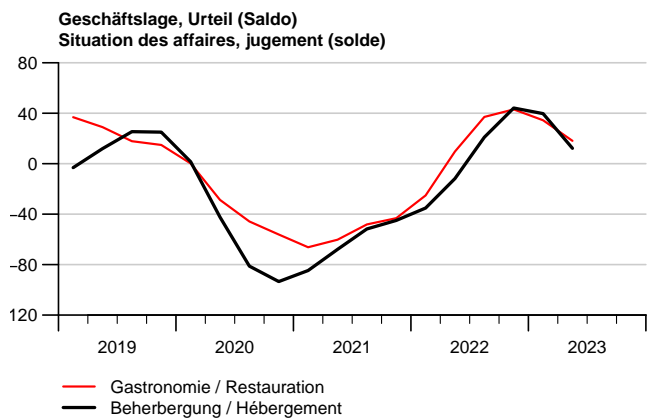
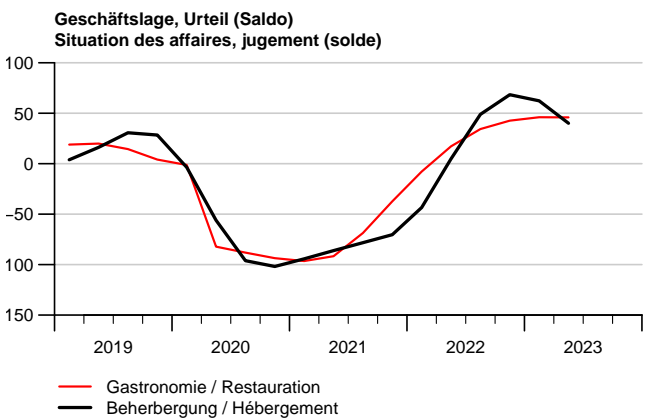
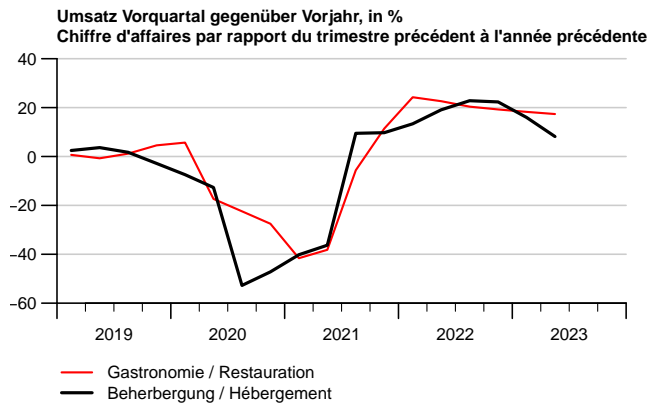
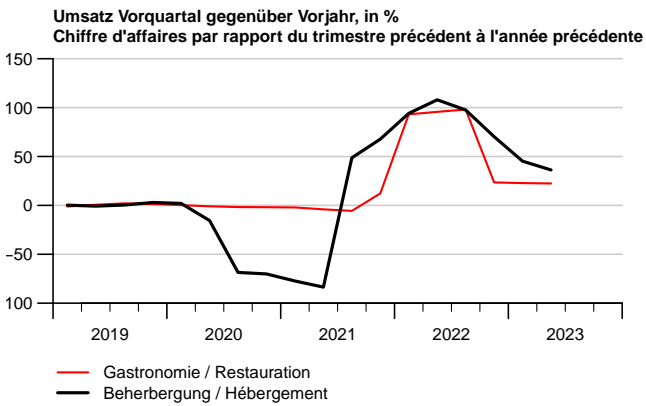
Berggebiete
Zones de montagne

Seezonen
Zones des lacs

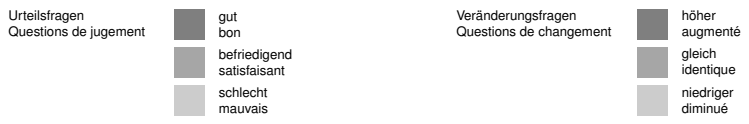
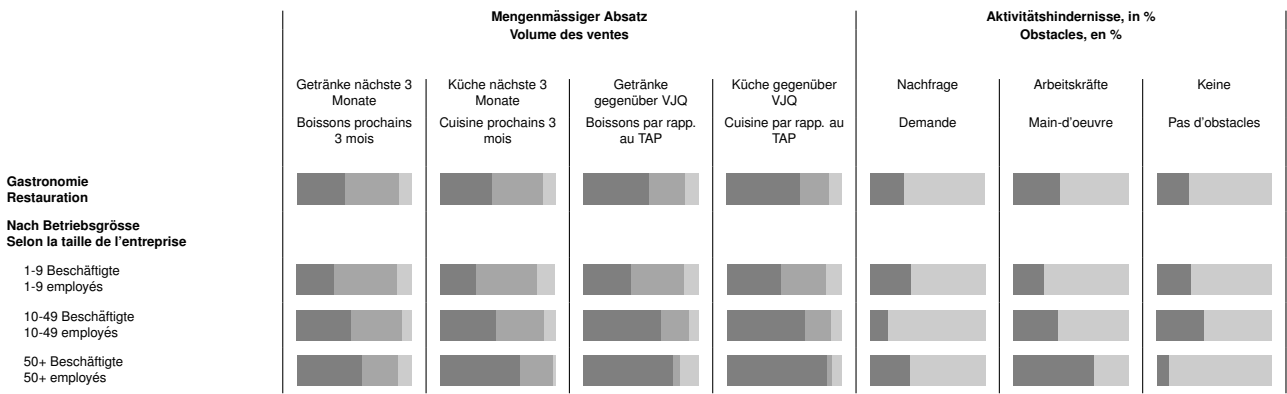
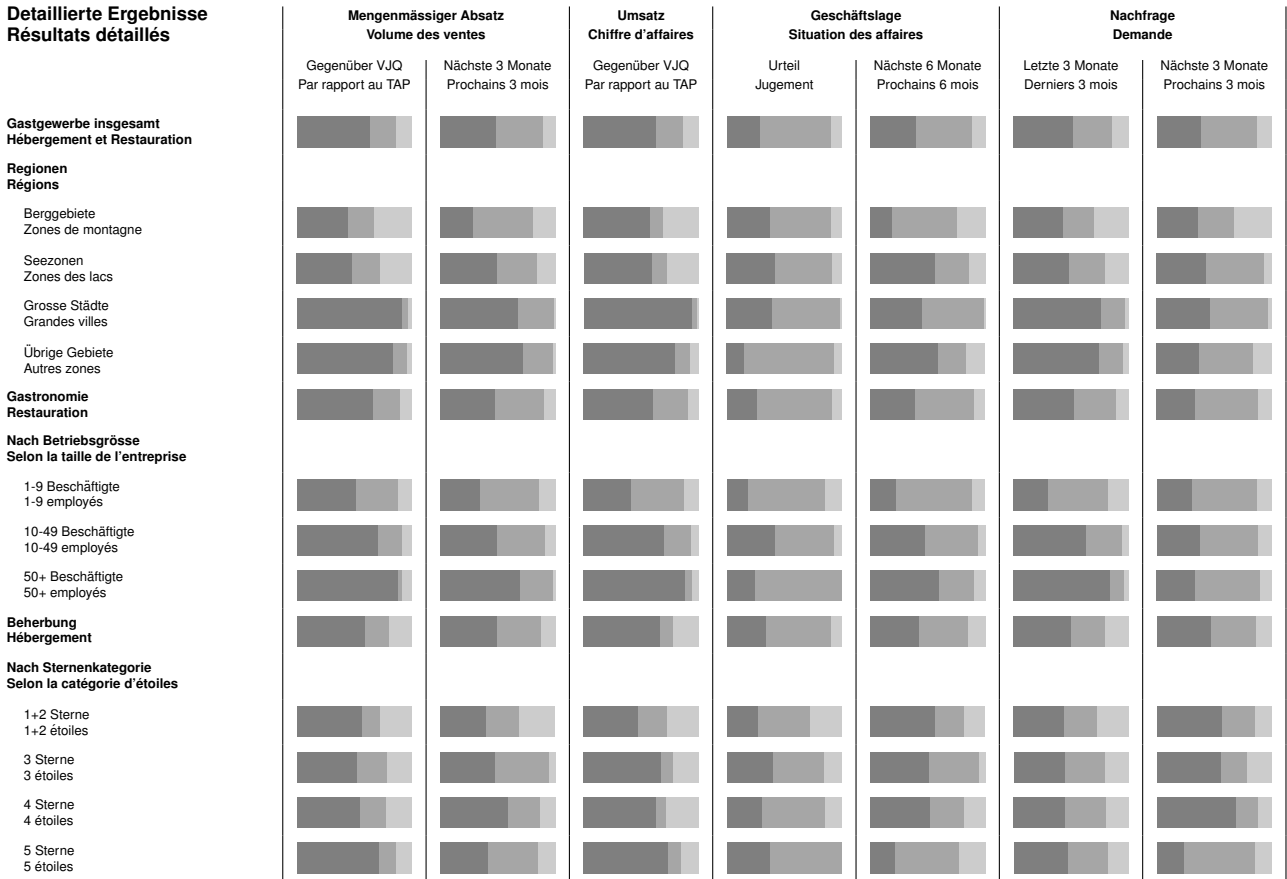


Grosse Städte
Grandes villes

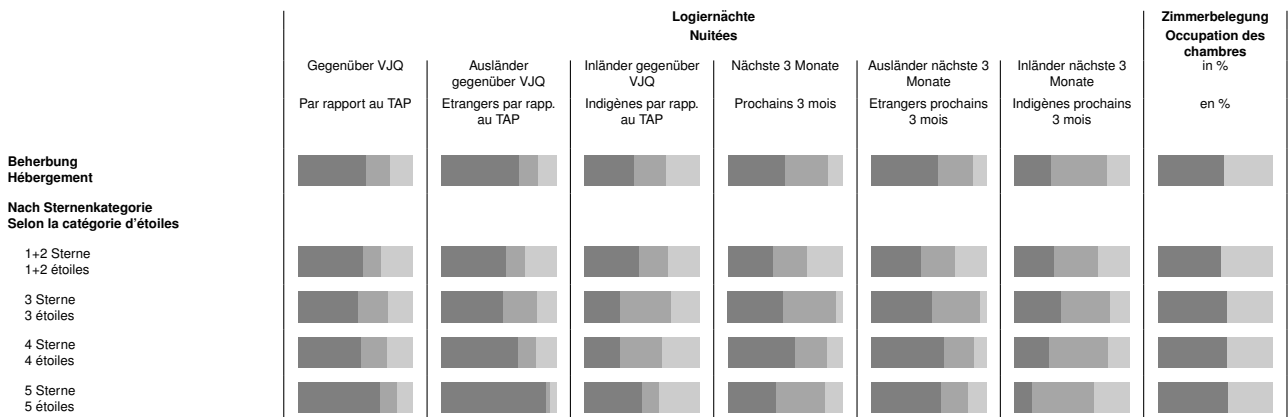
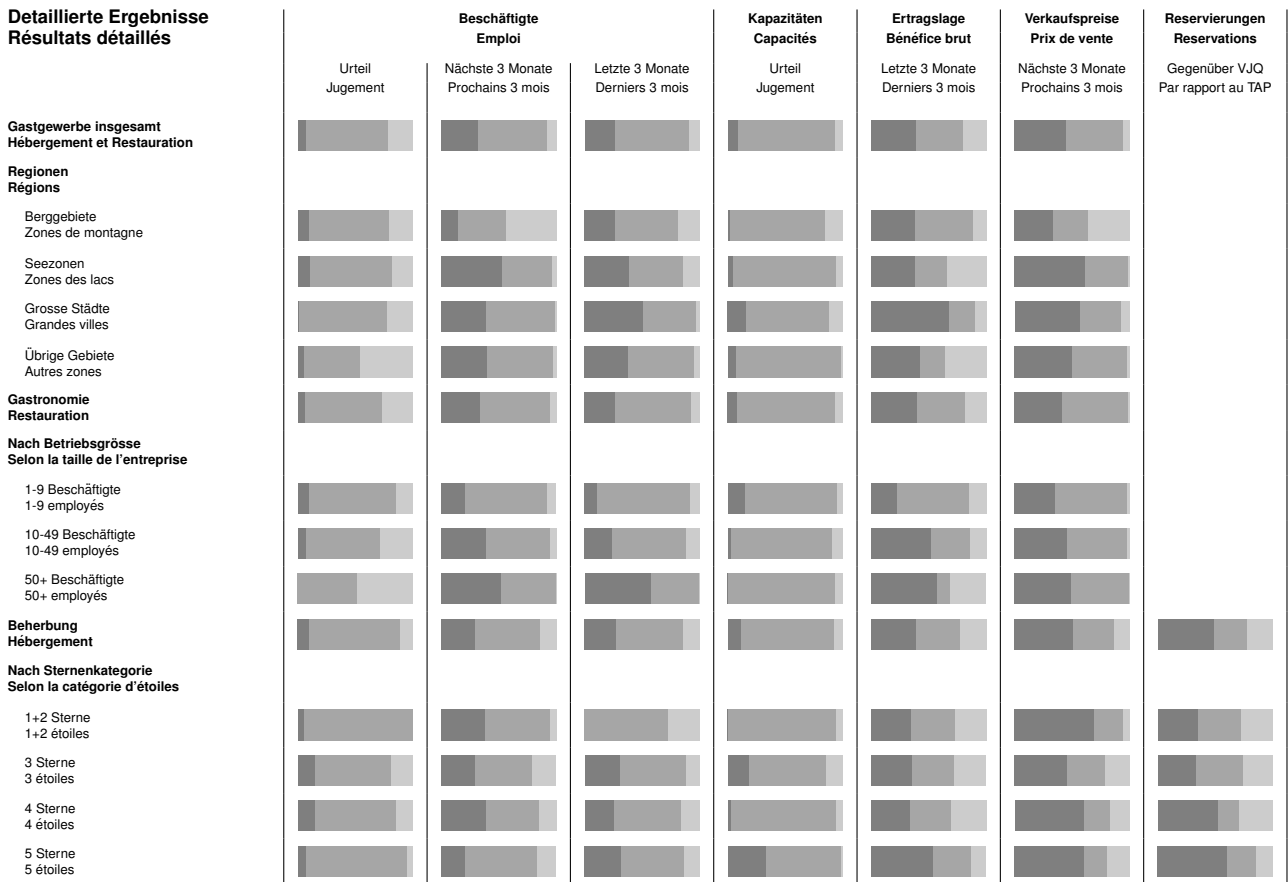
Übrige Gebiete
Autres zones



Detaillierte Ergebnisse
Résultats détaillés



Detaillierte Ergebnisse
Résultats détaillés



Urteilsfragen
Questions de jugement

- gut bon
- befriedigend satisfaisant
- schlecht mauvais

Veränderungsfragen
Questions de changement

- höher augmenté
- gleich identique
- niedriger diminué

KOF

ETH Zürich
KOF Konjunkturforschungsstelle
LEE F 101
Leonhardstrasse 21
8092 Zürich

Telefon +41 44 632 80 64
www.kof.ethz.ch
ggu@kof.ethz.ch